

DAIKIN



MANUEL D'UTILISATION

Climatiseur du système *VRV III*

REYaq10P7Y1B
REYaq12P7Y1B
REYaq14P7Y1B
REYaq16P7Y1B

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. Définitions.....	1
1.1. Signification des avertissements et des symboles	1
1.2. Signification des termes utilisés.....	1
2. Introduction.....	2
2.1. Informations générales	2
3. À faire avant le fonctionnement	3
4. Télécommande.....	3
5. Plage de fonctionnement.....	3
6. Procédure de fonctionnement	4
6.1. Refroidissement, chauffage, ventilateur uniquement et fonctionnement automatique.....	4
6.2. Programme d'assèchement	5
6.3. Réglage du sens du débit d'air	6
6.4. Réglage de la commande à distance principale	6
6.5. Précautions du système de contrôle groupé ou système de contrôle à deux commandes à distance	6
7. Économie d'énergie et fonctionnement optimal.....	7
8. Maintenance	7
8.1. Maintenance après une période d'arrêt prolongée	7
8.2. Maintenance avant une période d'arrêt prolongée	7
9. Les symptômes suivants ne sont pas liés au climatiseur	8
10. Dépannage.....	9
11. Service après-vente et garantie.....	10
11.1. Service après-vente	10
11.2. Le raccourcissement du "cycle de maintenance" et du "cycle de remplacement" doit être envisagé dans les situations suivantes.....	11
12. Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé	11

Merci d'avoir acheté ce climatiseur Daikin.

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.



LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'UNITÉ. ELLES VOUS EXPLIQUERONT COMMENT VOUS SERVIR CORRECTEMENT DE L'UNITÉ. CONSERVEZ CE MANUEL À PROXIMITÉ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**AVERTISSEMENT**

- Cette unité contient des composants électriques et des pièces chaudes.
- Avant de faire fonctionner l'unité, assurez-vous que l'installation a été correctement exécutée par un installateur.
En cas de doute quant au fonctionnement, contactez votre installateur pour obtenir conseils et informations.

1. DÉFINITIONS

1.1. Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements du présent manuel sont classés en fonction de leur gravité et de la probabilité des risques.

**DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole peut également servir à signaler des pratiques peu sûres.

**REMARQUE**

Indique une situation qui pourrait entraîner des accidents avec dommages aux équipements ou biens uniquement.

**INFORMATIONS**

Ce symbole met en évidence des conseils utiles ou des informations complémentaires.

Certains types de dangers sont représentés par des symboles spéciaux:



Courant électrique



Risque de brûlure et d'échaudage

1.2. Signification des termes utilisés

Manuel d'installation:

Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une application spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

Manuel d'utilisation:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, détaillant les procédures d'utilisation.

Instructions de maintenance:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, qui explique (le cas échéant) comment installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

Revendeur:

Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

Installateur:

Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

Utilisateur:

Propriétaire et/ou utilisateur du produit.

Société de services:

Société qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau de l'unité.

Législation applicable:

Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

Accessoires:

Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

Équipement en option:

Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

À fournir:

Équipement qui doit être installé conformément aux instructions données dans ce manuel, mais qui n'est pas fourni par Daikin.

2. INTRODUCTION

2.1. Informations générales

Cette unité correspond à la partie intérieure de la pompe à chaleur air/eau REYAQ et elle est utilisée dans des applications de chauffage/refroidissement.



REMARQUE

Une unité intérieure HXHD125 peut uniquement être connectée à une unité extérieure REYAQ.



INFORMATIONS

Ce manuel ne s'applique pas à l'unité intérieure HXHD125. Se reporter au manuel d'installation et d'utilisation de l'unité intérieure HXHD125 pour obtenir ces informations.

Se reporter au manuel d'installation pour connaître la liste des options.



AVERTISSEMENT

- En cas d'anomalie, comme une odeur de brûlé, couper l'alimentation électrique et contacter le distributeur pour obtenir des instructions.
- Ne placer aucun objet à proximité de l'unité extérieure et ne pas laisser de feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.
Les petits animaux se nichent dans les feuilles et peuvent pénétrer dans l'unité. Une fois qu'ils y sont entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des composants électriques.
- Contacter le distributeur pour toute maintenance, amélioration et réparation.
Une amélioration, une réparation et une maintenance incomplètes peuvent provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique et un incendie.
- Ne pas insérer les doigts, des tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela risque de provoquer des blessures lors de la rotation à grande vitesse du ventilateur.
- Ne jamais mouiller l'unité intérieure ou la commande à distance.
Cela peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Ne jamais utiliser de vapeurs inflammables comme de la laque ou de la peinture à proximité de l'unité.
Cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne jamais toucher la sortie d'air ou les pales horizontales lors du fonctionnement du volet pivotant. Les doigts risquent d'être happés ou l'unité peut tomber en panne.

- Ne jamais remplacer un fusible par un fusible présentant un ampérage incorrect ou par d'autres câbles lorsqu'un fusible saute.
L'utilisation d'un câble en cuivre peut entraîner la panne de l'unité ou un incendie.
- Pour éviter la fuite de réfrigérant, contacter le distributeur.
Lorsque le système est installé et fonctionne dans une pièce aux dimensions réduites et en cas de fuite, il est requis de maintenir la concentration du réfrigérant en-dessous de la limite. Autrement, la teneur en oxygène de la pièce peut être affectée, risquant de provoquer un accident grave.
- Le réfrigérant du climatiseur ne présente aucun danger et ne devrait pas fuir. En cas de fuite dans la pièce, le contact du réfrigérant avec la flamme d'un chalumeau, d'un radiateur ou d'une cuisinière peut générer des gaz dangereux.
- Arrêter tous les appareils de chauffage à combustible, ventiler la pièce et contacter le distributeur auquel l'unité a été achetée.
Ne pas utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne qualifiée confirme la réparation de la partie présentant la fuite de réfrigérant.
- L'installation ou la fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement. S'assurer de n'utiliser que des accessoires fabriqués par Daikin, spécialement conçus pour être utilisés avec cet équipement, et de les faire installer par un professionnel.
- Demander au distributeur de déplacer et de réinstaller le climatiseur.
Une installation incomplète peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique et un incendie.
- Ne pas placer un vaporisateur inflammable à proximité du climatiseur et ne pas utiliser de sprays. Autrement, cela risque de provoquer un incendie.
- Avant le nettoyage, s'assurer d'arrêter la machine, de couper le disjoncteur ou de retirer le cordon d'alimentation.
Autrement, cela peut provoquer une décharge électrique et des blessures.
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées.
Cela peut provoquer une décharge électrique.
- Ne pas placer d'appareils qui produisent une flamme nue à des endroits exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. La chaleur peut provoquer la combustion incomplète ou la déformation de l'unité.
- Ne pas nettoyer le climatiseur à l'eau.
Cela peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Ne pas installer le climatiseur à des endroits où des gaz inflammables peuvent fuir.
Si du gaz fuit et s'accumule autour du climatiseur, un incendie peut se déclarer.
- Pour éviter une décharge électrique ou un incendie, s'assurer qu'un capteur de fuite à la terre est installé.
- S'assurer que le climatiseur est mis à la terre.
Pour éviter toute décharge électrique, s'assurer que l'unité est mise à la terre et que le câble de mise à la terre n'est pas connecté aux tuyauteries de gaz ou d'eau, au fil de mise à la terre de tiges de paratonnerre ou de téléphone.
- Ne pas placer un vase ou tout récipient contenant de l'eau sur l'unité.
L'eau peut pénétrer dans l'unité, provoquant une décharge électrique ou un incendie.
- Éviter de placer la commande à distance dans un lieu pouvant être éclaboussé par de l'eau.
Une entrée d'eau dans la machine peut provoquer une fuite électrique ou endommager les composants électroniques internes.



ATTENTION

- Il n'est pas recommandé d'exposer le corps humain au débit d'air pendant une période prolongée.
- Pour éviter toute blessure, ne pas retirer la protection du ventilateur de l'unité extérieure.
- Pour éviter tout manque d'oxygène, ventiler suffisamment la pièce si un appareil équipé d'un brûleur est utilisé avec le climatiseur.
- N'autoriser personne à grimper sur l'unité extérieure ou éviter de placer des objets dessus. Les chutes et les trébuchements peuvent entraîner des blessures.
- Ne jamais exposer directement de jeunes enfants, des plantes ou des animaux au débit d'air.
- Ne pas laisser les enfants jouer sur l'unité extérieure et à proximité. S'ils touchent l'unité sans faire attention, cela peut entraîner des blessures.
- Ne jamais toucher les composants internes de la commande à distance. Ne pas retirer le panneau avant. Il est dangereux de toucher certains composants internes. Cela peut provoquer des dysfonctionnements de l'appareil. Pour inspecter et régler les composants internes, contacter le distributeur.
- Ne pas toucher les ailettes de l'échangeur thermique. Ces ailettes sont tranchantes et peuvent provoquer des coupures.



REMARQUE

- Ne jamais placer d'objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Les objets qui touchent le ventilateur lorsque celui-ci fonctionne à grande vitesse peuvent être dangereux.
- Ne jamais appuyer sur le bouton de la commande à distance avec un objet dur et pointu. Cela risque de l'endommager.
- Ne jamais tirer ou tordre le câble électrique de la commande à distance. Cela peut provoquer des dysfonctionnements de l'unité.
- Ne jamais inspecter et entretenir l'unité soi-même. Demander à une personne qualifiée de le faire.
- Ne pas utiliser le climatiseur à d'autres fins. Pour éviter toute réduction de la qualité, ne pas utiliser l'unité pour refroidir des instruments de précision, de la nourriture, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.
- À la suite d'une utilisation prolongée, inspecter les supports et les attaches de l'unité à la recherche de dommages. En cas de dommage, l'unité peut chuter et provoquer des blessures.
- Ne pas placer sous l'unité intérieure des éléments pouvant être endommagés par l'humidité. De la condensation peut se former si le taux d'humidité est supérieur à 80%, si la sortie de drainage est bloquée ou si le filtre est usagé.
- Placer le flexible de purge de sorte à garantir une vidange régulière. Une vidange incomplète peut mouiller le bâtiment, les meubles, etc.
- Ne pas exposer directement la commande à distance au soleil. L'écran LCD peut se décolorer et ne plus afficher les données.
- Ne pas essuyer le panneau de la commande à distance avec un chiffon imbibé de benzine, de diluant, de produit chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement peut se décoller. S'il est très sale, imbiber un tissu de détergent neutre dilué à l'eau, bien l'essorer et nettoyer le panneau. L'essuyer à l'aide d'un autre tissu sec.

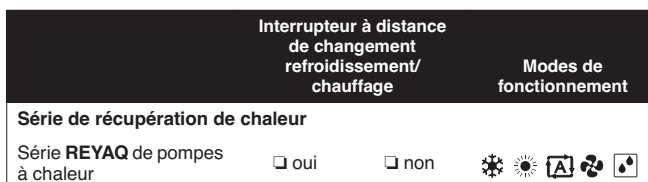
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur lors de la fumigation de la pièce, comme avec de l'insecticide. Les produits chimiques pourraient se déposer sur l'unité, ce qui pourrait mettre en danger les personnes qui sont hypersensibles aux produits chimiques.

3. À FAIRE AVANT LE FONCTIONNEMENT

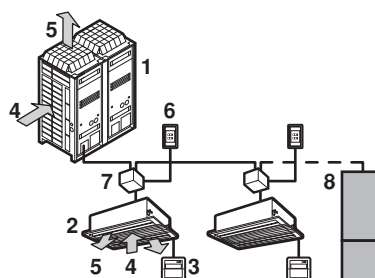
Ce manuel d'utilisation concerne les systèmes suivants disposant d'un contrôle standard. Avant d'utiliser la machine, contacter le distributeur pour obtenir des informations sur l'utilisation correspondant au type et à la marque du système.

Si l'installation présente un système de commande personnalisé, demander au distributeur des informations concernant l'utilisation correspondant au système.

Unité extérieure



Noms et fonctions des composants



- 1 Unité extérieure
- 2 Unité intérieure
- 3 Télécommande
- 4 Air d'arrivée
- 5 Air de sortie
- 6 Interrupteur à distance de changement refroidissement/ chauffage
- 7 Unité de sélecteur de raccord (BS)
- 8 Unité intérieure HXHD

(La figure ci-dessus présente un système avec des interrupteurs à distance de changement.)

4. TÉLÉCOMMANDE

Se reporter au manuel d'utilisation de la télécommande.

5. PLAGE DE FONCTIONNEMENT

Plage de fonctionnement

Utiliser le système dans les plages suivantes de température et d'humidité pour un fonctionnement sécurisé et efficace.



	☀️	☀️
Température extérieure	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15,5°C WB
Température intérieure	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB
Humidité intérieure	≤80%(*)	

(*) pour éviter la condensation et l'écoulement de l'eau de l'unité. Si la température ou l'humidité est inférieure à ces conditions, il se peut que les dispositifs de sécurité se mettent en route et que le climatiseur ne fonctionne pas.

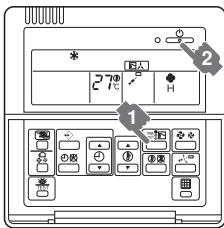
6. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

- La procédure de fonctionnement varie en fonction de la combinaison de l'unité extérieure et de la commande à distance. Lire "3. À faire avant le fonctionnement" à la page 3.
- Pour protéger l'unité, activer l'interrupteur principal 6 heures avant le fonctionnement.
- Si l'alimentation principale est désactivée au cours du fonctionnement, l'unité redémarre automatiquement une fois l'alimentation réactivée.





6.1. Refroidissement, chauffage, ventilateur uniquement et fonctionnement automatique

- Il est impossible de procéder au changement lorsque la commande à distance affiche  (changement sous contrôle centralisé).
- Lorsque l'écran  clignote (changement sous contrôle centralisé), se reporter à "6.4. Réglage de la commande à distance principale" à la page 6.
- Le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant environ 1 minute après l'arrêt du chauffage.
- Le débit d'air peut se régler en fonction de la température ambiante ou le ventilateur peut s'arrêter immédiatement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Pour les systèmes ne présentant pas d'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage



- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton du sélecteur du mode de fonctionnement et sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

-  Refroidissement
-  Chauffage
-  Automatique
-  Ventilateur uniquement



INFORMATIONS



En mode de fonctionnement automatique, le changement refroidissement/chauffage se fait automatiquement.

- 2 Appuyer sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système commence à fonctionner.



Pour les systèmes présentant un interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage

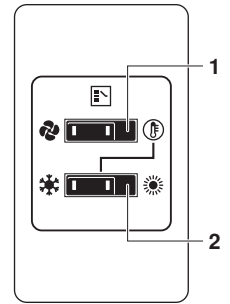
Présentation de l'interrupteur à distance de changement

- 1 INTERRUPTEUR DU SÉLECTEUR VENTILATEUR UNIQUEMENT/CLIMATISATION

Placer l'interrupteur sur  pour le fonctionnement du ventilateur uniquement ou sur  pour le fonctionnement du chauffage et du refroidissement.

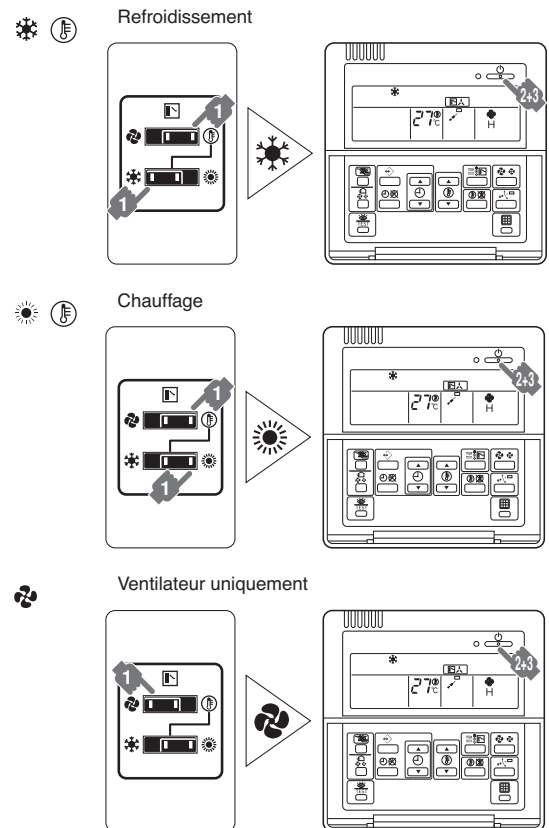
- 2 INTERRUPTEUR DE CHANGEMENT REFOUDDISSEMENT/CHAUFFAGE

Placer l'interrupteur sur  pour le refroidissement ou sur  pour le chauffage.



Fonctionnement de l'interrupteur à distance de changement

- 1 Sélectionner le mode de fonctionnement à l'aide de l'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage comme suit:



- 2 Appuyer sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système commence à fonctionner.

Réglage

Pour programmer la température, la vitesse du ventilateur et le sens du débit d'air, se reporter au manuel d'utilisation de la commande à distance.

Arrêt du système

- 3 Appuyer une fois encore sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système arrête de fonctionner.



REMARQUE


Ne pas couper l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, attendre au moins 5 minutes.

Explication du fonctionnement du chauffage


Il se peut que davantage de temps soit nécessaire pour atteindre la température définie pour le chauffage que pour atteindre celle définie pour le refroidissement.

Le fonctionnement suivant a pour objectif d'éviter la chute de la capacité de chauffage ou le rejet d'air froid.

Dégivrage

- En mode de chauffage, le gel du serpentin de l'unité extérieure augmente. La capacité de chauffage diminue et le système passe en mode de dégivrage.
- Le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête et la commande à distance affiche .

Démarrage à chaud

- Pour éviter le rejet d'air froid de l'unité intérieure lors du démarrage du chauffage, le ventilateur intérieur s'arrête automatiquement. L'écran de la commande à distance affiche . Le démarrage du ventilateur peut prendre un peu de temps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.



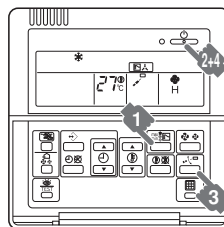
INFORMATIONS


- La capacité de chauffage chute lorsque la température extérieure baisse. Dans ce cas, utiliser un autre appareil de chauffage avec l'unité. (Lors de l'utilisation conjointe d'appareils produisant une flamme nue, ventiler la pièce en permanence.) Ne pas placer d'appareils qui produisent une flamme nue à des endroits exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité.
- Cela prend du temps de chauffer la pièce à partir du démarrage de l'unité car celle-ci utilise un système de circulation d'air chaud pour chauffer l'ensemble de la pièce.
- Si l'air chaud monte au plafond, laissant ainsi la zone au-dessus du sol froide, nous recommandons l'utilisation du circulateur (ventilateur intérieur de circulation de l'air). Contacter le distributeur pour obtenir des détails.

6.2. Programme d'assèchement

- La fonction de ce programme est de réduire l'humidité de la pièce avec une baisse minimale de la température (refroidissement minimal de la pièce).
- Le micro-ordinateur détermine automatiquement la température et la vitesse du ventilateur (impossible à régler à partir de la commande à distance).
- Le système ne démarre pas si la température ambiante est basse (<20°C).

Pour les systèmes ne présentant pas d'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage



- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton du sélecteur de mode de fonctionnement et sélectionner  (programme d'assèchement).
- 2 Appuyer sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système commence à fonctionner.
- 3 Appuyer sur le bouton de réglage du sens du débit d'air. (Uniquement pour Double-débit, Multi-débit, Coin, Installation au plafond et Installation murale.) Se reporter à "6.3. Réglage du sens du débit d'air" à la page 6 pour plus de détails.

Arrêt du système

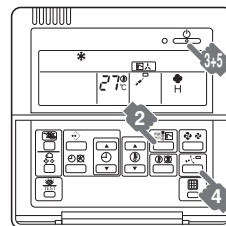
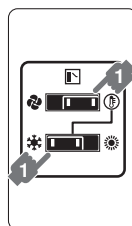
- 4 Appuyer une fois encore sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système arrête de fonctionner.




REMARQUE

Ne pas couper l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, attendre au moins 5 minutes.

Pour les systèmes présentant un interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage



- 1 Sélectionner le mode de refroidissement à l'aide de l'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage.
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton du sélecteur de mode de fonctionnement et sélectionner  (programme d'assèchement).
- 3 Appuyer sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système commence à fonctionner.
- 4 Appuyer sur le bouton de réglage du sens du débit d'air. (Uniquement pour Double-débit, Multi-débit, Coin, Installation au plafond et Installation murale.) Se reporter à "6.3. Réglage du sens du débit d'air" à la page 6 pour plus de détails.

Arrêt du système

- 5 Appuyer une fois encore sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système arrête de fonctionner.



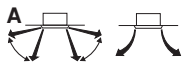
REMARQUE

Ne pas couper l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, attendre au moins 5 minutes.

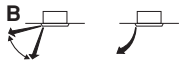
6.3. Réglage du sens du débit d'air

Se reporter au manuel d'utilisation de la télécommande.

Mouvement du volet de débit d'air



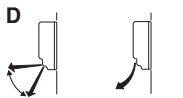
Unités Double-débit + Multi-débit



Unités installées dans un coin



Unités installées au plafond





Unités installées sur un mur

Pour les conditions suivantes, un micro-ordinateur contrôle le sens du débit d'air qui peut être différent de celui à l'écran.


REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE
<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie. 	<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'utilisation. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température définie. Lors du dégivrage.
<ul style="list-style-type: none"> Lors du fonctionnement continu dans le sens horizontal du débit d'air. En cas de refroidissement continu avec le débit orienté d'air vers le bas et avec une unité installée au plafond ou au mur, le micro-ordinateur peut contrôler le sens du débit et l'indication de la commande à distance change également. 	

Le sens du débit d'air peut être réglé selon l'une des manières suivantes.

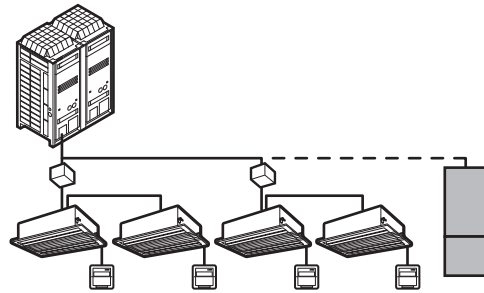
- Le volet de débit d'air règle sa position.
- Le sens du débit d'air peut être déterminé par l'utilisateur.
- Automatique "  " et position souhaitée "  ".




REMARQUE

- La limite mobile du volet est modifiable. Contacter le distributeur pour obtenir des détails. (Uniquement pour Double-débit, Multi-débit, Coin, Installation au plafond et Installation murale.)
- Éviter de faire fonctionner dans le sens horizontal "  ". Cela pourrait déposer de la rosée ou de la poussière sur le plafond.

6.4. Réglage de la commande à distance principale




Lorsque le système est installé comme illustré dans la figure ci-dessus (une unité de sélecteur de raccord (BS) est connectée à plusieurs unités intérieures), il est nécessaire de désigner l'une des commandes à distance comme commande à distance principale.


- Seule la commande à distance principale peut sélectionner le chauffage ou le refroidissement et, dans le cas des unités REYAQ, le fonctionnement automatique.
- Les écrans des commandes à distance esclaves indiquent  (changement sous contrôle centralisé) et les commandes à distance esclaves suivent automatiquement le mode de fonctionnement ordonné par la commande à distance principale.

Cependant, il est possible de passer au programme d'assèchement avec les commandes à distance esclaves si le système est en mode de refroidissement défini par la commande à distance principale.

Comment désigner la commande à distance principale

- Appuyer sur le bouton du sélecteur de mode de fonctionnement de la commande à distance principale actuelle pendant 4 secondes.

L'écran affichant  (changement sous contrôle centralisé) de toutes les commandes à distance esclaves connectées à la même unité extérieure ou l'unité BS clignote.

- Appuyer sur le bouton du sélecteur de mode de fonctionnement de la commande désignée comme la commande à distance principale. La désignation est achevée. Cette commande à distance est désignée comme commande à distance principale et l'écran affichant  (changement sous contrôle centralisé) disparaît.

Les écrans des autres commandes à distance affichent  (changement sous contrôle centralisé).

6.5. Précautions du système de contrôle groupé ou système de contrôle à deux commandes à distance

Ce système propose deux autres systèmes de contrôle en plus du système de contrôle individuel (une commande à distance contrôle l'unité intérieure). Confirmer les éléments suivants si le type de système de contrôle de l'unité en question est l'un des suivants.

- Système de contrôle groupé
Une commande à distance contrôle jusqu'à 16 unités intérieures. Toutes les unités intérieures sont configurées de manière identique.
- Système de contrôle de deux commandes à distance
Deux commandes à distance contrôlent une unité intérieure (en cas de système de contrôle groupé, un groupe d'unités intérieures). L'unité fonctionne de manière individuelle.




REMARQUE

Contactez le distributeur en cas de changement de la combinaison ou du réglage des systèmes de contrôle groupé et à deux commandes à distance.

7. ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET FONCTIONNEMENT OPTIMAL

Respecter les précautions suivantes pour garantir le fonctionnement correct du système.

- Régler correctement la sortie d'air et éviter de diriger l'air en direction des occupants de la pièce.
- Régler correctement la température ambiante pour un environnement confortable. Éviter un chauffage ou un refroidissement excessif.
- Éviter que la lumière du soleil entre directement dans la pièce pendant le refroidissement en installant des rideaux ou des stores.
- Ventiler fréquemment.
Une utilisation prolongée requiert une attention spéciale quant à la ventilation.
- Garder les portes et les fenêtres fermées. Si les portes et les fenêtres restent ouvertes, de l'air s'échappe de la pièce, ce qui réduit l'effet du refroidissement ou du chauffage.
- Veiller à ne pas trop refroidir ou chauffer. Pour économiser de l'énergie, maintenir le réglage de la température à un niveau modéré.
- Ne jamais placer d'objet à proximité de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela pourrait atténuer l'effet ou arrêter le fonctionnement.
- Couper l'interrupteur principal de l'unité lorsque celle-ci n'est pas utilisée durant des périodes prolongées. Si l'interrupteur est en position de marche, cela utilise de l'électricité. Activer l'interrupteur principal 6 heures avant de redémarrer l'unité pour garantir un fonctionnement régulier. (Se reporter à "Maintenance" du manuel de l'unité intérieure.)
- Lorsque l'écran affiche  (il est temps de nettoyer le filtre à air), contacter une personne qualifiée pour nettoyer les filtres. (Se reporter à "Maintenance" du manuel de l'unité intérieure.)
- Éloigner l'unité intérieure et la commande à distance d'au moins 1 m des télévisions, des radios, des équipements stéréo et des autres équipements similaires.
Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des images statiques ou distordues.
- Ne pas placer d'éléments pouvant être endommagés par l'eau sous l'unité intérieure.
De la condensation peut se former si le taux d'humidité est supérieur à 80% ou si la sortie de drainage est bloquée.

8. MAINTENANCE



ATTENTION

Faites attention au ventilateur.

Il est dangereux d'inspecter l'unité lorsque le ventilateur fonctionne. Veillez à désactiver l'interrupteur principal et à retirer les fusibles du circuit de commande situé à l'intérieur de l'unité extérieure.

8.1. Maintenance après une période d'arrêt prolongée (par ex. au début de la saison)

- Inspecter et retirer tous les éléments susceptibles de bloquer les purgeurs d'entrée et de sortie des unités intérieures et extérieures.
- Nettoyer les filtres à air et les boîtiers des unités intérieures. Se reporter au manuel d'utilisation fourni avec les unités intérieures pour obtenir des détails sur la manière de procéder et s'assurer de réinstaller des filtres à air nettoyés dans la même position.
- Activer l'alimentation au moins 6 heures avant le démarrage de l'unité afin de garantir un fonctionnement régulier. Dès l'activation de l'alimentation, l'écran de la commande à distance s'affiche.

8.2. Maintenance avant une période d'arrêt prolongée (par ex. à la fin de la saison)

- Faire fonctionner les unités intérieures en mode Ventilateur uniquement pendant environ une demi-journée afin de sécher l'intérieur des unités. Se reporter à "[6.1. Refroidissement, chauffage, ventilateur uniquement et fonctionnement automatique](#)" à la page 4 pour obtenir des détails sur le fonctionnement en mode Ventilateur uniquement.
- Couper l'alimentation. L'écran de la commande à distance disparaît.
- Nettoyer les filtres à air et les boîtiers des unités intérieures. Se reporter au manuel d'utilisation fourni avec les unités intérieures pour obtenir des détails sur la manière de procéder et s'assurer de réinstaller des filtres à air nettoyés dans la même position.

9. LES SYMPTÔMES SUIVANTS NE SONT PAS LIÉS AU CLIMATISEUR

Symptôme 1: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement une fois que le bouton MARCHE/ARRÊT de la commande à distance a été enfoncé. Si le voyant de fonctionnement s'allume, le système fonctionne dans des conditions normales. Pour éviter de surcharger le moteur du compresseur, le climatiseur démarre 5 minutes après sa remise en marche s'il a été éteint juste avant. Un délai de démarrage identique s'écoule après l'utilisation du bouton du sélecteur de mode de fonctionnement.
- Si "Contrôle centralisé" s'affiche sur la commande à distance et si le fait d'appuyer sur le bouton de fonctionnement provoque le clignotement de l'écran pendant quelques secondes, cela indique que le dispositif central contrôle l'unité. Le clignotement de l'écran indique qu'il est impossible d'utiliser la commande à distance.
- Le système ne démarre pas immédiatement après l'activation de l'alimentation. Patienter une minute jusqu'à ce que le micro-ordinateur soit prêt à fonctionner.

Symptôme 2: Le passage refroidissement/chauffage est impossible

- Lorsque l'écran affiche "☺☺" (changement sous contrôle centralisé), cela indique qu'il s'agit d'une commande à distance esclave.
- Lorsque l'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage est installé et que l'écran affiche "☺☺" (changement sous contrôle centralisé). Le changement refroidissement/chauffage est contrôlé par l'interrupteur à distance de changement refroidissement/chauffage. Contacter le distributeur lorsque l'interrupteur à distance est installé.

Symptôme 3: Le fonctionnement du ventilateur est possible, mais le refroidissement et le chauffage ne fonctionnent pas.

- Immédiatement après l'activation de l'alimentation. Le micro-ordinateur est prêt à fonctionner. Patienter 12 minutes.

Symptôme 4: La vitesse du ventilateur ne correspond pas au réglage.

- La vitesse du ventilateur ne varie pas, y compris lorsque le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur est enfoncé. Au cours du chauffage, lorsque la température ambiante atteint la température définie, l'unité extérieure s'éteint et l'unité intérieure change la vitesse du ventilateur. Cela permet d'éviter le rejet direct de l'air froid sur les occupants de la pièce. Lorsqu'une autre unité intérieure est en mode de chauffage, la vitesse du ventilateur ne change pas, y compris lorsque le bouton est enfoncé.

Symptôme 5: La direction du ventilateur ne correspond pas au réglage.

- La direction du ventilateur ne correspond pas à l'écran de la commande à distance. Le ventilateur ne pivote pas. L'unité est contrôlée par le micro-ordinateur.

Symptôme 6: Des nuages blancs sortent d'une unité

Problème 6.1: Unité intérieure

- Lorsque l'humidité est élevée au cours du refroidissement. Si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminé, la répartition de la température à l'intérieur d'une pièce est irrégulière. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Contacter le distributeur pour obtenir des détails sur le nettoyage de l'unité. Cette opération requiert l'intervention d'une personne qualifiée.
- Immédiatement après l'arrêt du refroidissement et si la température ambiante et l'humidité sont basses. Du gaz réfrigérant chaud revient dans l'unité intérieure et génère de la buée.

Problème 6.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Lorsque le système passe en mode de chauffage après le dégivrage. L'humidité générée par le dégivrage devient de la buée et elle est évacuée.

Symptôme 7: L'écran de la commande à distance affiche "U4" ou "U5" et s'arrête, puis il redémarre après quelques minutes

- La commande à distance intercepte les interférences des appareils électriques autres que le climatiseur. Cela empêche la communication entre les unités, ce qui provoque leur arrêt. Le fonctionnement reprend automatiquement lorsque les interférences cessent.

Symptôme 8: Sons des climatiseurs

Problème 8.1: Unité intérieure

- Le son "zeen" retentit immédiatement après l'activation de l'alimentation. Le détendeur électronique situé à l'intérieur d'une unité intérieure commence à fonctionner et produit ce son. Son volume baisse après une minute environ.
- Le son grave et continu "shah" retentit lorsque le système est en mode de refroidissement ou à l'arrêt. Lorsque la pompe de vidange (accessoires en option) fonctionne, ce son retentit.
- Le son de paillement "pishi-pishi" retentit lorsque le système s'arrête après le chauffage. L'expansion et la contraction des pièces en plastique provoquées par le changement de température produit ce son.
- Le son grave "sah", "choro-choro" retentit lors de l'arrêt de l'unité intérieure. Lorsque l'unité intérieure fonctionne, ce son retentit. Pour éviter que l'huile et le réfrigérant ne restent dans le système, une petite quantité de réfrigérant continue à s'écouler.

Problème 8.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Un sifflement grave et continu retentit lorsque le système est en mode de refroidissement ou de dégivrage. Il s'agit du son de la circulation du gaz réfrigérant dans les unités intérieure et extérieure.
- Un sifflement retentit lors du démarrage ou immédiatement après l'arrêt ou le dégivrage. Il s'agit du bruit du réfrigérant provoqué par l'arrêt ou le changement de circulation.

Problème 8.3: Unité extérieure

- Lorsque la sonorité du bruit de fonctionnement change. Ce son est provoqué par le changement de fréquence.

Symptôme 9: De la poussière sort de l'unité

- Lorsque l'unité est utilisée pour la première fois depuis une période prolongée. De la poussière est entrée dans l'unité.

Symptôme 10: Les unités peuvent dégager des odeurs

- L'unité peut absorber l'odeur des pièces, des meubles, des cigarettes, etc., et les dégager à son tour.

Symptôme 11: Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas.

- En cours de fonctionnement. La vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.

Symptôme 12: L'écran affiche "E8".

- Cela se produit immédiatement après l'activation de l'interrupteur principal et cela signifie que la commande à distance fonctionne dans des conditions normales. Cela continue pendant une minute.

Symptôme 13: Le compresseur de l'unité extérieure ne s'arrête pas après un bref chauffage

- Cela a pour objectif d'éviter que l'huile et le réfrigérant ne restent dans le compresseur. L'unité s'arrête après 5 à 10 minutes.

Symptôme 14: L'intérieur d'une unité extérieure est chaud, y compris lorsque l'unité est à l'arrêt

- Le chauffage du carter chauffe le compresseur pour que celui-ci démarre en douceur.

Symptôme 15: Il est possible de sentir de l'air chaud lors de l'arrêt de l'unité intérieure

- Plusieurs unités intérieures fonctionnent sur le même système. Lorsqu'une autre unité fonctionne, il est possible que du réfrigérant circule encore dans l'unité.

10. DÉPANNAGE

Si l'un des dysfonctionnements suivants se produit, prendre les mesures indiquées ci-dessous et contacter le distributeur.



AVERTISSEMENT

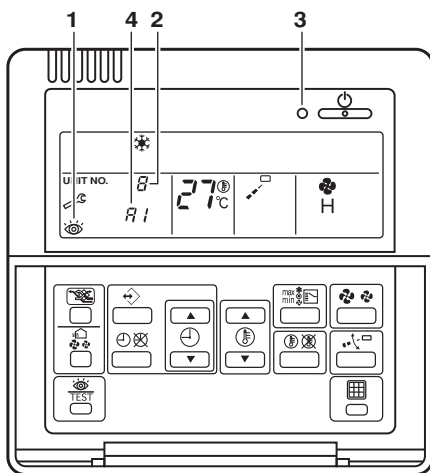
Arrêter l'unité et couper l'alimentation si un événement inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.)

Le fonctionnement de l'unité dans de telles circonstances peut provoquer des dommages, une décharge électrique ou un incendie.

Contactez le distributeur.

Le système doit être réparé par une personne qualifiée.

- Si un dispositif de sécurité comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur de protection contre les fuites à la terre se déclenche souvent ou si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement.
Mesure: désactiver l'interrupteur principal.
- Si de l'eau fuit de l'unité
Mesure: arrêter l'unité.
- Le commutateur de fonctionnement ne fonctionne pas correctement.
Mesure: couper l'alimentation.
- Si l'écran TEST, le numéro d'unité et le voyant de fonctionnement clignotent et si le code d'anomalie s'affiche.



- 1 Écran d'inspection
- 2 Numéro d'unité intérieure concernée par une anomalie
- 3 Voyant de fonctionnement
- 4 Code d'anomalie

Mesure: contacter le distributeur et rapporter le code d'anomalie.

Si le système ne fonctionne pas correctement, sauf pour les cas mentionnés ci-dessus, et si aucune des anomalies mentionnées ci-dessus n'est évidente, inspecter le système conformément aux procédures suivantes.

1 Si le système ne fonctionne pas du tout

- Vérifier l'absence de panne d'électricité.
Attendre la remise sous tension. En cas de panne d'électricité au cours du fonctionnement, le système redémarre automatiquement juste après la remise sous tension.
- Vérifier qu'aucun fusible n'a grillé ou que le disjoncteur a fonctionné. Changer le fusible ou réenclencher le disjoncteur si nécessaire.

2 Si le système fonctionne en mode Ventilateur uniquement, mais s'il s'arrête en mode de chauffage ou de refroidissement

- Vérifier si l'entrée ou la sortie d'air de l'unité extérieure ou intérieure est obstruée par des obstacles. Retirer tous les obstacles et bien ventiler.
- Vérifier si l'écran de la commande à distance affiche " " (il est temps de nettoyer le filtre à air). (Se reporter à "Maintenance" du manuel de l'unité intérieure.)

3 Le système fonctionne mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant

- Vérifier si l'entrée ou la sortie d'air de l'unité extérieure ou intérieure est obstruée par des obstacles.
- Retirer tous les obstacles et bien ventiler.
- Vérifier si le filtre à air n'est pas obstrué. (Se reporter à "Maintenance" du manuel de l'unité intérieure.)
- Vérifier le réglage de la température.
- Vérifier le réglage de la vitesse du ventilateur sur la commande à distance.
- Vérifier si des portes ou des fenêtres sont ouvertes. Fermer les portes et les fenêtres pour éviter que le vent n'entre.
- Vérifier qu'il n'y a pas trop d'occupants dans la pièce au cours du refroidissement
- Vérifier si la source de chaleur de la pièce est excessive.
- Vérifier si le soleil entre directement dans la pièce. Utiliser des rideaux ou des stores.
- Vérifier si l'angle du débit d'air est correct.

S'il est impossible de régler le problème après avoir vérifié tous les éléments ci-dessus, contacter le distributeur et indiquer les symptômes, le nom complet du modèle de climatiseur (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation (probablement indiquée sur la garantie).

11. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

Période de garantie

- Ce produit inclut une carte de garantie complétée par le distributeur lors de l'installation. La carte complétée doit être vérifiée par le client et elle doit être conservée avec soin.
- S'il est nécessaire de réparer le climatiseur au cours de la période de garantie, contacter le distributeur et se munir de la carte de garantie.

11.1. Service après-vente

- **Recommandations concernant la maintenance et l'inspection**
De la poussière pouvant s'accumuler lors de l'utilisation de l'unité pendant de nombreuses années, les performances de celle-ci baissent dans une certaine mesure.
Le démontage et le nettoyage de l'intérieur des unités requièrent l'intervention de personnes qualifiées. Pour garantir la meilleure maintenance possible des unités, nous recommandons de souscrire un contrat de maintenance et d'inspection prévalant sur les activités normales de maintenance.
Notre réseau de distributeurs a accès à un stock permanent de composants essentiels assurant au climatiseur un fonctionnement le plus long possible.
Contacter le distributeur pour obtenir des informations.
- En cas de demande d'intervention de la part du distributeur, toujours indiquer:
 - le nom complet du modèle de climatiseur
 - le numéro de fabrication (indiqué sur la plaque signalétique de l'unité)
 - la date d'installation
 - les symptômes ou l'anomalie, et les détails du défaut.



AVERTISSEMENT

- Ne pas modifier, démonter, retirer, réinstaller ou réparer l'unité car une installation ou un démontage incorrect peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
Contacter le distributeur.
- En cas de fuites accidentelles de réfrigérant, s'assurer de l'absence de flammes nues. Le réfrigérant ne présente aucun danger, il est non toxique et non combustible, mais il produit un gaz toxique lorsqu'il fuit accidentellement dans une pièce où de l'air combustible provenant de générateurs d'air chaud, de cuisinières à gaz, etc. est présent.
Il est indispensable qu'une personne qualifiée confirme toujours que le point de fuite a été réparé ou corrigé avant de reprendre le fonctionnement.

■ Cycles recommandés d'inspection et de maintenance

Les cycles de maintenance et de remplacement indiqués n'ont aucun rapport avec la période de garantie des composants.

Tableau 1: Liste de "Cycle d'inspection" et de "Cycle de maintenance"

Composant	Cycle d'inspection	Cycle de maintenance (remplacements et/ou réparations)
Moteur électrique	1 an	20000 heures
Carte PCB		25000 heures
Échangeur thermique		5 ans
Capteur (thermistance, etc.)		5 ans
Commande à distance et interrupteurs		25000 heures
Bac de récupération des condensats		8 ans
Soupape de détente		20000 heures
Vanne électromagnétique		20000 heures

Le tableau 1 suppose les conditions d'utilisation suivantes:

1. Utilisation normale sans démarrage et arrêt fréquents de l'unité.
En fonction du modèle, nous recommandons de ne pas démarrer et arrêter la machine plus de 6 fois/heure.
2. L'utilisation de l'unité est supposée être de 10 heures/jour et de 2500 heures/an.



REMARQUE

1. Le tableau 1 présente les composants principaux.
Se reporter au contrat de maintenance et d'inspection pour obtenir plus de détails.
2. Le tableau 1 indique les intervalles recommandés des cycles de maintenance. Cependant, pour garder l'unité opérationnelle aussi longtemps que possible, la maintenance doit être effectuée plus tôt.
Les intervalles recommandés peuvent être utilisés pour prévoir les frais de maintenance et d'inspection. En fonction du contenu du contrat de maintenance et d'inspection, les cycles de maintenance et d'inspection peuvent être plus courts que ceux indiqués.

11.2. Le raccourcissement du "cycle de maintenance" et du "cycle de remplacement" doit être envisagé dans les situations suivantes

- L'unité est utilisée dans des lieux où:
 1. la chaleur et l'humidité varient plus que d'ordinaire
 2. les variations de courant sont importantes (tension, fréquence, distorsion de l'onde, etc.)
(L'unité ne peut pas être utilisée si les variations de courant dépassent la plage autorisée.)
 3. des coups et des vibrations sont fréquents
 4. de la poussière, du sel, des gaz dangereux ou de la vapeur d'huile comme de l'acide sulfurique et du sulfure d'hydrogène peuvent être présents dans l'air
 5. la machine est démarrée et arrêtée fréquemment ou le temps d'utilisation est long (sites climatisés pendant 24 heures).
- Cycle recommandé de remplacement des pièces d'usure

Tableau 2: Liste de "Cycle de remplacement"

Composant	Cycle d'inspection	Cycle de maintenance (remplacements et/ou réparations)
Filtre à air	1 an	5 ans
Filtre absolu (en option)		1 an
Fusible		10 ans
Chauffage de carter		8 ans



REMARQUE

1. Le tableau 2 présente les composants principaux. Se reporter au contrat de maintenance et d'inspection pour obtenir plus de détails.
2. Le tableau 2 indique les intervalles recommandés des cycles de remplacement. Cependant, pour garder l'unité opérationnelle aussi longtemps que possible, la maintenance doit être effectuée plus tôt. Les intervalles recommandés peuvent être utilisés pour prévoir les frais de maintenance et d'inspection.

Contactez le distributeur pour obtenir des détails.



INFORMATIONS

Les dommages dus au démontage ou au nettoyage de l'intérieur des unités par une personne autre que les distributeurs autorisés ne sont pas compris dans la garantie.

- Déplacement et élimination de l'unité
 - Contacter le distributeur pour retirer et réinstaller l'ensemble de l'unité. Le déplacement des unités requiert l'intervention de personnes qualifiées.
 - Cette unité utilise de l'hydrofluorocarbure. Contacter le distributeur lors de l'élimination de cette unité. La loi exige de collecter, transporter et éliminer le réfrigérant conformément aux réglementations concernant la "collecte et la destruction de l'hydrofluorocarbure".

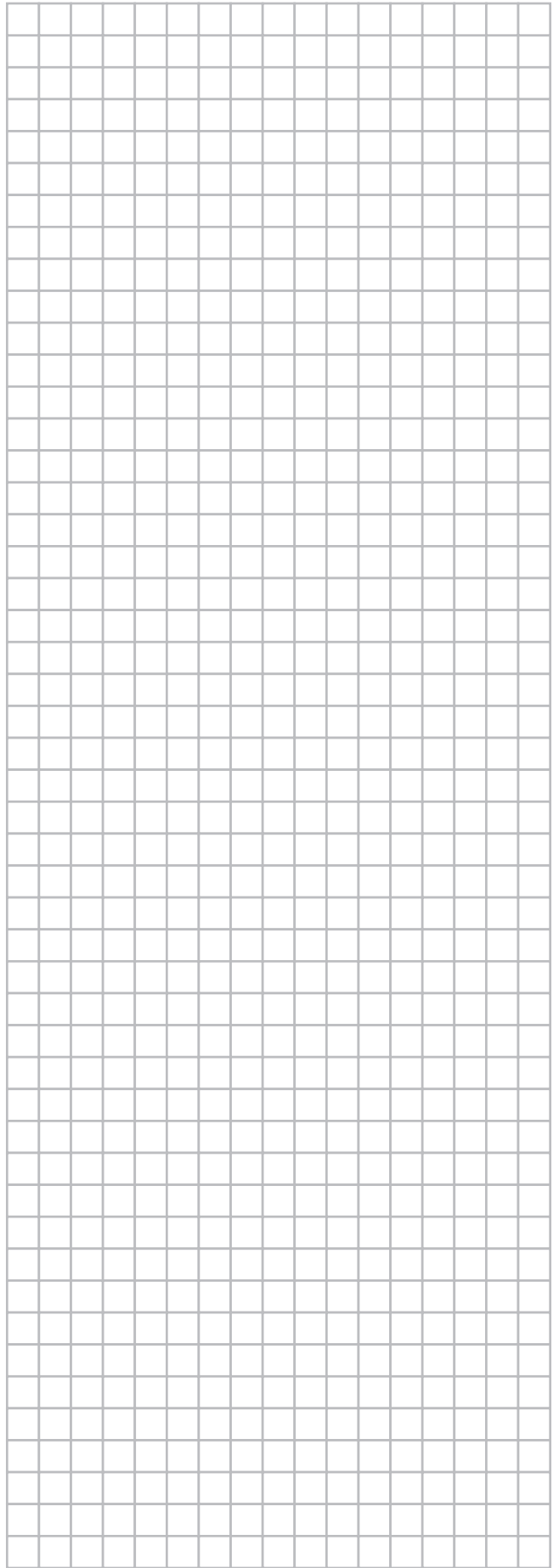
12. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AU RÉFRIGÉRANT UTILISÉ

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A
Valeur GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.









4PW62583-1 000000B

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW62583-1 11.2010